

22-1-70

B. P. D.

17

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14
ΑΘΗΝΑΙ (136)

ΕΠΙ ΑΠΟΔΕΙΞΕΙ

ΕΠΙ ΑΠΟΔΕΙΞΕΙ

ΚΕΝΤΡΟΝ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΟΣ ΑΤΛΑΣ
'Αριθ. Έρωτ. *Κεν. II, 14/1370*

A'

ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

*

ΑΘΗΝΑΙ 1968

ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

Δεκέμβριος 1968 - Ιανουάριος 1970

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

B' Pēdōmy,

ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

1/ΣΙΟΝ ΔΗΜ. ΣΧΟΛΕΙΟΝ

ΑΠΟΣΤΟΛΗ

ΑΡΙΘ ΤΡΩ 3

Ε' Αποστόλῃ, 20-1-1940

Τῷ
Τῷ Σχολ. ἡμερ. ἡμερ.
Αναμνηστικῶν

Ἐξομ. τῷ Σχολ. τῷ ἡμερ. ἡμερ.
ἡμερ. ἡμερ. ἡμερ. ἡμερ.
ἡμερ. ἡμερ. ἡμερ. ἡμερ.
ἡμερ. ἡμερ. ἡμερ. ἡμερ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ

Οὐδὲ τῷ
Οὐδὲ τῷ ἡμερ. ἡμερ.



12
Σχολ. ἡμερ.

AKAΔHMIA



AOHNΩN

1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κομόπολις)... *Α. Π. Α. Τ. Α. Ε. Ι. ...*
(παλαιότερον ὄνομα :), Ἐπαρχίας *Α. Μοιριάς...*,
Νομοῦ .. *Ρ. Ροδίου...* (*Β*).....
2. Ὀνοματεπώνυμον τοῦ ἐξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος *Α. Μοιριάς*
Μ. Σ. Ζαφανακίου... ἐπάγγελμα .. *Διπλωμάτης...*
Ταχυδρομικὴ διεύθυνσις *Α. Π. Α. Τ. Α. Ε. Ι. ... Ρ. Ροδίου...*
Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἐξεταζόμενον τόπον... *Δύο...*
3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίες :
α) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον *Α. Π. Α. Τ. Α. Ε. Ι. ... Ζωὴ 76...*
Ε. Π. Α. Τ. Α. Ε. Ι. ... Ζωὴ 71...
ἡλικία... *71...* γραμματικαὶ γνώσεις... *Λογική, Γραμματική...*
τόπος καταγωγῆς *Ζωγράφου, Α. Μοιριάς...*
Κ. Μοιριάς, Ζωγράφου...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΤΩΝ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ ΚΑΙ ΓΕΩΜΕΤΡΙΚΩΝ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ

Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντο διὰ σποράν καὶ ποῖαι διὰ βοσκήν ποιμνίων ; *Τὰ ἀγροτικά μέρη - χωράκια - καὶ τὰ βοσκήν σπορέματα διὰ βοσκῆς. Τὰ ἐξέχοντα ἀγροτικά ἐκτελέσαντο...*
Ὑπῆρχον αὗται χωρισταὶ ἢ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστήματα ; *Αἱ ἐπὶ τῶν χωρῶν. Χρησιμοποιῶνται. ὡς ἐπὶ τῶν ἀγροτικῶν...*
- 2) Εἰς ποίους ἀνῆκον ὡς ἰδιοκτησίαι ; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα, δηλ. εἰς τοὺς χωρικοὺς· β) εἰς γαιοκτήμονας ("Ἑλληνας ἢ ξένους, ὡς π.χ. Τούρκους)· γ) εἰς Κοινότητες· δ) εἰς μόνας κλπ. *Ἡ ἀγροτική σπορά ἀλλὰ καὶ βοσκήν ποιεῖ ἐν κοινότητι καὶ ὄντως χωρῶν καὶ τῶν ἐξέχοντων. Τὰ ἐξέχοντα καὶ εἶχον οἱ Τούρκοι...*
- 3) Ὁ πατὴρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν του ; *Ἐλάχιστοι. γὰρ. 2% οἱ ἕτεροι. καὶ ἀγροτικῶν αὐτῶν σπορῶν. 1920. μετὰ τὸν γάμον. τῶν τέκνων. καὶ. 1920. ἀγροτικῶν σπορῶν εἰς διανεμοὺς μετὰ αὐτῶν -*

β'. 1) Οί κάτοικοι ασχολούνται μόνον εις τήν γεωργίαν ή μόνον εις τήν κτηνοτροφίαν ; ή συγχρόνως εις αμφοτέρας, δηλ. τήν γεωργίαν καί τήν κτηνοτροφίαν ; *οι κάτοικοι ασχολούνται*

α. *Δυσκολία μάθησης*.....

2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; N.A.I.

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων· ποῖοι εἰργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους· ὡς ἄτομα ἢ μὲ ὁλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των ;

κατὰ τὸν αἰσθητικόν τιν' εὐνομενεσίαν... Χρ. Ἐπιφάνει
αὖ αἰσθητικὴν ἀρετήν ἐξ. κατὰ τὸν τιν' εὐνομεν...

2) Πώς έκαλούντο ούτοι ; (κολλήγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημιακάτοροι κλπ.) Πενταροχόοι ή πενταροχόοι . Ποις ήτο ή κοινωνική των θέσις ; ...

Brunner. G. m. natulohy. Kossarskij. Ogor.

3) Ποιά ἦτο ἡ ἀμοιβή των; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρήμα;). *εἰς εἶδος*

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργαταί, ἐποχικῶς, ὅτλ. διὰ τὸ θερίσμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τρυγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον; Ἀπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι; ἦσαν ἀνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον; ἡμερομίσθιον εἰς χρῆμα ἢ εἰς εἶδος;

Σα' ἐν ἐλπίδι καὶ γὰρ ἡ κατὰ τὴν ἐλπίδα ἐκπαινεῖται
οὐτο ἐκείνη γυναιξ καὶ ἐκείνη καὶ ἐκείνη
τοῦτο ἐν ἐλπίδι.

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλαι; Ἐὰν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο; ... *N.H.I. καὶ Ἐρμηνεύοντο.*

από τη χώρα. Ζωή μας ελπιόμενη...

6) α) Οι νέοι και αἱ γέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπῆγαιναν δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας ; *Yes. μεταβαίνουν. αἱ... ἄλλο. χωρὶς. αἱ. εὐρίσκον*

Ερωτάται... *Ερωτάται... τι είναι...*

β) Ἐπήγαιναν ἐποχικῶς: ὡς ἐργάται... οὐκ... ἢ ὡς τεχνῖται
κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πρα-
ματευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ. ; . . . τεχνῖται . . . ναυ . . .

8'. 1) Πῶς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: με ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (με καῦσιν: α) τῆς καλαμῖδος μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ με κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος;
... *παλαιον. μετ. ζωικη. κοπρον.*

2) Πότε έγινε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας ; ... Μελέη. πρῶ. 1924

ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται : τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας ; . μνη. 20. 1925

1) Σιδηρούν άροτρον (τύποι αυτού, δηλ. μονόπτερο, δίπτερο κλπ.).
Είς ποία κτήματα χρησιμοποιείται (ή χρησιμοποιείται) κάθε τύπος ;
Ποίος κατασκεύαζε τὸ άροτρον τούτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγένετο ἡ προμή-
θεια αὐτοῦ τὸ μονόπτερο δια πωλητήρια

Granddaddy was to dig up the underkey
was a good one. Was a good one. Underkey

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ή φωτογραφίαν) ἐκάστου τύπου σιδηροῦ ἀρότρου μετὰ τὰς ἀντιστοιχοῦς ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τρυ κατωτέρω παρατιθεμένον.

1. π.δ.ο.να.ξ.α.ρ.α. 2. ξ.α.ρ.α. 3. π.ο.δ.α.ρ.α. 4. ξ.α.ρ.α. 5. ξ.α.ρ.α. 6. π.ο.δ.α.ρ.α. 7. π.ο.δ.α.ρ.α. 8. π.ο.δ.α.ρ.α. 9. π.ο.δ.α.ρ.α. 10. π.ο.δ.α.ρ.α.

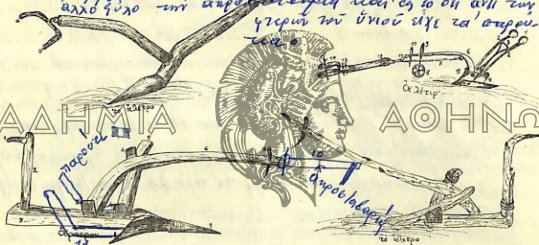


2) Τρακτέρ (από πότε είναι εν χρήσει;)

3) Μηχανή θερισμού

- 4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχύων (δεματιῶν).....
 5) Μηχανή ἀλωνισμοῦ ..σρ.ύ.. 5. / 5. π.ά.φ.....
 στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατασκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ
 παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον
 α.έ. περιεσώ.π.ρ.α.ρ. π.π.κ. γ.ε.μ.ρ.χ.μ.ν.....

- 2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἀρότρου εἰς τὸν τόπον
 σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)
 εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκο-
 νιζόμενα ἐνταῦθα; ὁμοίως, ὡς τὸ εἰκονιζόμενον καὶ ἀρίστη-
 διέφερε ἀπὸ τοῦτο, ὡς τὸ ὅτι τὸ ἐκείνου (6) ἔμακρυνε μὲν
 ἄλλο ὄχιλο πρὶν ἀντιπροσέλασθαι καὶ ἐπὶ τὸ δὲ ἀπὸ τῆς
 γριμῆς πρὶν ὑποῦ εἶχε τὰ σπέρμα-
 τὰ α.



- 3) Ἰχνογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον⁽¹⁾ καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾷ-
 ται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς
 ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν
 ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

- | | | | |
|-----------------|----------|------------------|--------------|
| 1. πλάσμα | ἔ.φ.ε.μ. | 6. α.α.α.α.φ.ι | 11. παρσύνεφ |
| 2. ἔ.φ.ε.μ. | | 7. καλαμπάκι | |
| 3. π.α.δ.φ.ι | | 8. | 13. |
| 4. ἐ.π.α.δ.φ.ι | | 9. π.ν.ι | 14. |
| 5. α.ε.π.ν.ε.μ. | | 10. εἰρησέλασθαι | 15. |

(1) Ἐὰν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

(Ἐάν ὑπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρίθμησην).

- 4) Τὸ ὕνι. Τὸ ὕνι τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφίων; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. – Ἰχνογραφήσατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὕνι (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐάν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρήσιν ἐκάστου.

Τὸ ὕνι... ἔχει... ἰσχυρὰ... ἔχει... ἔχει... ἔχει... ἔχει...
 ἀροτρίασιν... ἔχει... ἔχει... ἔχει... ἔχει...



- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου;.....

ἔχει... ἔχει... ἔχει... ἔχει... ἔχει...

- 6) Ἦτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου;.....



.....

- 7) Ἐργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου (π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφάι κλπ.).....

εἰς... ἔχει... (πριόνι)... ἀρίδι... ἔχει...
 ξυλοφάι...



8) α) Διά τὸν ἄροτον (ζευγάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) : βόες ἢ ἄλλο ζῶον, δηλ. ἵππος, ἡμίονος, ὄνος. *β. ο. β. ... ἀγροφ. 4! γ. αἰ. δ. α. ρ. 9.*

β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργωμα δύο ζῶα ἢ ἓν ; .. *ἐννοεῖται. δ. μ. ο. , 4! γ. α. ι. δ. α. ρ. 9.*

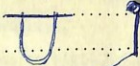
9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῶα ἢ το (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός ; *ἦ. το. ἀναγκ. αἰ. ι. δ. α. ρ. 9.*



Σχεδιάσατε τὴν μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ. (π.χ. λουριά, λούρα, ζεύλες, πιζεύλια κλπ.).

1. *ζεύλα* 2. *ζεύλα* 3. *ζεύλα* 4. *ζεύλα* 5. *ζεύλα* 6. *ζεύλα* 7. *ζεύλα* 8. *ζεύλα* 9. *ζεύλα* 10. *ζεύλα* 11. *ζεύλα* 12. *ζεύλα* 13. *ζεύλα* 14. *ζεύλα* 15. *ζεύλα* 16. *ζεύλα* 17. *ζεύλα* 18. *ζεύλα* 19. *ζεύλα* 20. *ζεύλα* 21. *ζεύλα* 22. *ζεύλα* 23. *ζεύλα* 24. *ζεύλα* 25. *ζεύλα* 26. *ζεύλα* 27. *ζεύλα* 28. *ζεύλα* 29. *ζεύλα* 30. *ζεύλα* 31. *ζεύλα* 32. *ζεύλα* 33. *ζεύλα* 34. *ζεύλα* 35. *ζεύλα* 36. *ζεύλα* 37. *ζεύλα* 38. *ζεύλα* 39. *ζεύλα* 40. *ζεύλα* 41. *ζεύλα* 42. *ζεύλα* 43. *ζεύλα* 44. *ζεύλα* 45. *ζεύλα* 46. *ζεύλα* 47. *ζεύλα* 48. *ζεύλα* 49. *ζεύλα* 50. *ζεύλα* 51. *ζεύλα* 52. *ζεύλα* 53. *ζεύλα* 54. *ζεύλα* 55. *ζεύλα* 56. *ζεύλα* 57. *ζεύλα* 58. *ζεύλα* 59. *ζεύλα* 60. *ζεύλα* 61. *ζεύλα* 62. *ζεύλα* 63. *ζεύλα* 64. *ζεύλα* 65. *ζεύλα* 66. *ζεύλα* 67. *ζεύλα* 68. *ζεύλα* 69. *ζεύλα* 70. *ζεύλα* 71. *ζεύλα* 72. *ζεύλα* 73. *ζεύλα* 74. *ζεύλα* 75. *ζεύλα* 76. *ζεύλα* 77. *ζεύλα* 78. *ζεύλα* 79. *ζεύλα* 80. *ζεύλα* 81. *ζεύλα* 82. *ζεύλα* 83. *ζεύλα* 84. *ζεύλα* 85. *ζεύλα* 86. *ζεύλα* 87. *ζεύλα* 88. *ζεύλα* 89. *ζεύλα* 90. *ζεύλα* 91. *ζεύλα* 92. *ζεύλα* 93. *ζεύλα* 94. *ζεύλα* 95. *ζεύλα* 96. *ζεύλα* 97. *ζεύλα* 98. *ζεύλα* 99. *ζεύλα* 100. *ζεύλα*

10) Σχεδιάσατε ἰδιαίτερώς τὴν μορφήν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας. *δύο ζεύλα. δ. α. ι. δ. α. ρ. 9.*



11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου, ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ : λούρα, κουλλούρι), προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργωμα ; (Σχεδιάσατε αὐτόν). *δ. α. ι. δ. α. ρ. 9.*

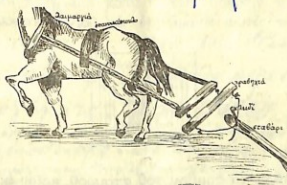


12) Ἀπὸ ποῦ γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἐνὸς ζώου ; *δ. α. ι. δ. α. ρ. 9.*

Πῶς γίνεται ἡ ζεύξις του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον ;

Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν,
την οποίαν φέρει το ἄλογον ἢ ἄλλο ζῷον διὰ νὰ προσδεθῇ
εἰς αὐτήν τὸ ἄροτρον.....

εις αὐτὴν τὸ ἄροτρον. Σταβρίκη
 καὶ βολ. = χοντροχολ. βήμα
 χοντροχολ. ἢ χοντροχολ. εὐκαρπία
 εὐκαρπία = εὐκαρπία



ζ'. Ἀροτρίασις (ὄργωμα) καὶ σπορά.

α) Ποιος ὥργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον): 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος)· 2) γυναίκα· 3) ὑπηρετῆς. Σημειώσατε ποία ἢ συνήθεια εἰς τὸν τόπον σας ... Εὐνοία ... ὡς καὶ ... ἀνά

oxidizing... reducing... oxidizing...

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερώς, πώς γίνεται το ζεύξιμον των βοδιῶν (ἡ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν) . . . *ἐν τῷ ξύλινῳ ἄροτρον καὶ*

Εν το βιβλίον. Εργασίας μου με
 φανερώνουν η αλήθεια γίνεται μεθορια με τις συνθήκες ποιοί.
 τις εως των μεταστροφών των πραγμάτων εως των
 εν το βιβλίον ερωτήσεων —

2) Πώς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον.....

Mc! m. bouduan paxa dia paxa paxa
nan pi dapiua (xapua q) di' a

3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῶον) κατὰ τὸ ὄργανο· μὲ σχοινί, τοῦ ὁποίου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζώων ἢ ἄλλως ; (Περιγραφή καὶ σχεδιάσμα ἢ φωτογραφία).

... Π.δ. οὐρανὸν... τῶν ἐσθλῶν... τὰ ἔθνη... ἔχουσιν ἐλπίδα,
ἐν τῇ ἐκράτει τῶν γυναικῶν τῶν ἔχουσιν καὶ ἐν τῇ γυναικί σου
μουράτου

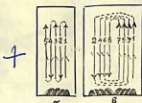
- 7 -

- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγίνετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένας αὐλακας (αὐλακιές) κατ'εὐθείαν γραμμήν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

... Ν.Α.Ι.

ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β) ;

... Ν.Χ.Ι.



Σημειώσατε μετὰ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρῆσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐὰν ὑπάρχῃ ἄλλος τις τρόπος ὀργώματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορὰ καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγίνετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπορές ἢ σπορίες, ντάμιες, σισαίς, μεσδραδές κ.λ.π.) ; ... Ν.Α.Ι. Χ.Ι.Ν.Α.Ι. Β.Α.Ι. Β.Π.Ο.ΡΙ.Σ.

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρίς (ἡ σποριά) ; με αὐλακιάν ; Π.Α.Χ.Ι.

Σ.Α.Χ.Ι. Μ.Ι. Αὐλακιάν, ὡς ἡ Π.Α.Χ.Ι. Μ.Ι. Αὐλακιάν,

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορὰ τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον με σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῆται ἄροτρον ; ... Σ.Α.Ι. Χ.Ι.Ν.Α.Ι. Π.Α.Χ.Ι. Μ.Ι. Αὐλακιάν,

- 7) Ποῖοι τρόποι ἢ εἶδη ὀργώματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρῆσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων μετὰ τὸ ὑνί: καθέτως, πλάγιως, βαθιά κλπ.

... Τ.Α.Ι. Σ.Α.Χ.Ι. Μ.Ι. Αὐλακιάν,

Ν.Α.Ι. Χ.Ι.Ν.Α.Ι. Β.Α.Ι. Β.Π.Ο.ΡΙ.Σ.

Εἰς ποῖα ὄργανα (σποράς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων
ἢ ἄλλων. . . *εἰς . . . ἡλοο. σελή. . . χυμ. ἀμ. σ. . . βατ. ἡ. γ. ἡ. κα.*
κα. φ. ἡ. ἡ.

γ) Ἀροτριάσεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σπορᾶς :

- 1) Διὰ τὴν σπορὰν δημητριακῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ. *Τ.ο.α. Ζωὴ. 1920. Κοκκιν...*

[illegible]

- 2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Ἀπαντήσατε ὁμοίως, ὡς ἂνωτέρω)

2. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845

- 3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφῇτῃ ἀσπαρτὸν τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρὰ-
νάπαυσιν, διὰ τὴν σπαρθὴν κατόπιν αὐτοῦ ἢ ἄλλο δημητριακόν...

Ευνοήσῃ σου εἰς τὴν ἀλλὰ αὐτὸ ἐξαρτάται ἀπὸ τῆς
ἐπίδοσης· ἔχ.α. πωλητὰ· ἡ. φησ. χερσαίαν.....

- 4) Πόσα ὀργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιιεργείας (σίτου, κριθῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν, εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ ποίαν ἐποχήν; ... *ἔσονται ἑκατὲς ... ἀπὸ ἡλίου*

- 5) Ποία εργαλεία ή σκεύη χρησιμοποιούνται: α) κατά την σποράν.
π.χ. τὸ δισάκι εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ;.....

Хенн-прохистай-пуа' модия'

β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχὸν ἄλλα μέσα): 1) καθαρίζονται: τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὕνι κατὰ τὴν ἀροτρίασιν (ὄργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὅποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἔλλειψοειδῇ σιδηρᾷ ράβδῳ, ἢ ὅποια ἔχει τοποθετηθῇ εἰς τὸ ἐν ἄκρον τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον;

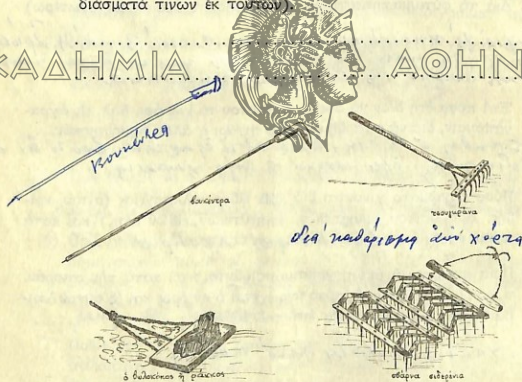
.. καὶ... μὲ... ὄργανον... ἀνθρακίου...
 τοποθετημένη... ἐξ... τοῦ... τοῦ...
 ἢ... καὶ... τοῦ... τοῦ... τοῦ... τοῦ...

2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργανον ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνισμα, διβόλισμα); ... τοῦ... τοῦ... τοῦ...

τοῦ... τοῦ... τοῦ... τοῦ... τοῦ...

3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποῦ δὲν ἔχουν ὄργανθῇ (μὲ σκαλίδα, τσαπὶ κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων περιγραφὴ ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματά τινων ἐκ τούτων).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κήπου· π.χ. ὁ κασμάς, ἡ τσάπα κ.ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

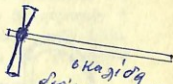
ἐκάστου καὶ παραθέσατε ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν)



διὰ παρὰ τὴν χερσὶν



διὰ σπορὰν ἀνθρώπων



εὐκαρπία ἀνθρώπων

- 6) Ποῖα πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγάν) εἰς τὸ ὄργωμα καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὥς καὶ αἱ ἐργασίαι ποῦ ἐκτελοῦν

οἱ βοῦκοι, οἱ ἄγροι, οἱ ἐλάτοι, οἱ φασγὰ, ὀνομαζόμενοι
εὐκαρπία, καὶ καὶ οἱ βοῦκοι, οἱ ἐλάτοι, οἱ φασγὰ, ὀνομαζόμενοι

- 7) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σπορὰν ὀσπρίων. Πῶς ἐγένετο ἡ σπορὰ καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου εἴδους.

οἱ καὶ οἱ βοῦκοι, οἱ ἐλάτοι, οἱ φασγὰ, ὀνομαζόμενοι

- 8) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφὰς τῶν ζώων· π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ά.

οἱ καὶ οἱ βοῦκοι, οἱ ἐλάτοι, οἱ φασγὰ, ὀνομαζόμενοι

- 9) Πῶς ἐγένετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμῆλων· ἐσπέρνοντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιές (βραγιές) καὶ ἄλλως.

οἱ καὶ οἱ βοῦκοι, οἱ ἐλάτοι, οἱ φασγὰ, ὀνομαζόμενοι

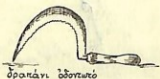
Β. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

α. Ἔργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά. (Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ.

π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.)

2α. Δυσήκρια. εδρίοντο καὶ φράσιν.
 2β. καὶ παλαιοὶ. σινοπολίται.
 2γ. ἑβρα. ἐβραῖον. καὶ το. χέρ. —



Ἐάν ᾤσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων ειδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε.....

..... Dr. Nixon



AKAΔHMA

A O H N n N

2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσυες) θερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφήν τῶν ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα).



na' aña na' m'
 67000000 —

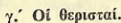
3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ἦτο ὁμαλὴ ἢ ὀδοντωτή; (Σχεδιάσατε αὐτήν).....

в. Н. М. ... о. М. М. ...

4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβή του· (σχεδιάσατε ἢ φωτογραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετός πῶς ἐλέγετο;.....

..!H. xero xaly. neo. fuzing

ἀγκυλίες. *δυσπαρής*



- [illegible]

2) Πῶς ἡμείνοντο οὗτοι με ἡμερομίσθιον (μεροκάματο) ἢ κατ' ἀποκοπὴν (ξεκοπῆς). Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή εἰς χρῆμα ἢ εἰς εἶδος; Τὸ ἡμερομίσθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ φαγητοῦ; (Παραθεσάτε με τὰς πληροφορίες καὶ τὴν σχετικὴν εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογίαν).....

'H-pen'lonko mi' koro-nakha-ro... na-i' taitai puka' gari ta
na-i' gárfharon e' k'raibón 3-4 ókash wíndor.
Eelid'onko na-i' as' p'á-gara-jú-ma. (ánv. 5. éng.) na-i'
ó-lan n'nan. ó-mo. na-eq'z.

- 3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύλαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν; Ἐπίσης κατὰ τὴν ἔναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβόλουντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται κόπῳσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των);

2. xi.

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ;

... Π.α.α. ... 7.1.74 ... ε.κ. ... ἀρχίζω ... ε. ... θερισμός ...

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά.

... Στιγμὲς ... φ.π.π.κ. ... δ. ... αἰσθησε ...

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἓνα μέρος αὐτοῦ ἀθέριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχους ποὺ μένουν ἀθέριστοι ; (Εἰς τινὰς τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέντας στάχους πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάρον, τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.).

Περιγράψατε λεπτομερῶς ὅπου ὑπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι εἶδος.

... δ. ... κ.α. ... ἀ. ... γ. ... α. ...
... κ.α. ... κ.α. ... κ.α. ... κ.α. ...
... κ.α. ... κ.α. ... κ.α. ... κ.α. ...
... κ.α. ... κ.α. ... κ.α. ... κ.α. ...
... κ.α. ... κ.α. ... κ.α. ... κ.α. ...
... κ.α. ... κ.α. ... κ.α. ... κ.α. ...
... κ.α. ... κ.α. ... κ.α. ... κ.α. ...

δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχυῶν.

- 1) Πότε ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα, ἤτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχυῶν. Ποίαν ἡμέραν ; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμὸν ; Τὸ ἐσπέρας ἢ μήπως ἐπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

... κ.α. ... κ.α. ... κ.α. ... κ.α. ...
... κ.α. ... κ.α. ... κ.α. ... κ.α. ...
... κ.α. ... κ.α. ... κ.α. ... κ.α. ...
... κ.α. ... κ.α. ... κ.α. ... κ.α. ...

- 2) Πώς ἐγίνετο τὸ δεματίασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχους καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χεριές, ἀγκαλιές ; Πώς ἔδένοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδεῖς θάμνους, π.χ. βροῦλλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δεματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....

[illegible]

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΑΝ



- 3) Τα δεματία μετά τὸ δέσιμον ἀφήνουντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνεκεντρώνοντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα δεματία συνεκεντρώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθεοῦντο;.....

za' d'ep'at'a...
c'ina...
non' g'o'e'n'i'o'r't'a...
k' i' n' d'awing

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον
 σας ;

Πότε γίνεται ἡ σπορά ἢ τὸ φύτευμα αὐτῆς.....

Vol. 1870. section -

H. argei p'elam. V's Mayim - Zepherim
Mafie

- 2) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλσιμο) τῶν γεω-
μήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ
ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ
ἀρότρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ
φωτογραφίαν.....

Ἦ. ἀφ' ἧς... τὴν... ἀποστολὴν... ἡμεῖς... καὶ... πρὸς
 τὸν... ἀφ' ἧς... ἀποστολὴν... ἡμεῖς... καὶ... πρὸς...
 (ἐκκατάστασις)...

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

- 1) Ἐσυνηθίζετο παλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν
χειμῶνα με ξηρὰ χόρτα (π.χ. σανὸν, τριφυλὴ, βίκον); Ἐσυν-
ναί, περιγράψατε πῶς ἐγίνετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ
κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ.....

Παρατίθενται επισημάνσεις για την εξέταση των εγγράφων -
Ημερομηνία έκδοσης: 1930

For Children. For Children and for all ages.
For Men. For all men and for all ages.

- 2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σάνος καὶ με ποῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσσαν κ.ἄ.). ... μύσση

(Παραθέσατε και σχεδιάσματα ή φωτογραφίας).....

- 3) Ζήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐκρησιμο-
ποιοῦντο ; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετι-
κὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

φωτογραφίας)

Διὰ τῶν δεμάτων τοῦ βίου χρησιμοποιοῦνται
μεταφορικῶς... 1. Χ. ο. β. ο. μ. 5. ὄφρυς, ο. β. ο. 2. α.
σαν βίβλος.....

Γ. ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- α. 1) Μεταφορὰ τῶν δεματιῶν πρὸς άλωνισμόν. Συνκεντρώνοντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ άλώνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ.

Πλ. 1. ο. β. ο. μ. 5. ὄφρυς... ὄφρυς... αὐτὸς...
ἔρχεται... ὄφρυς... ..

- 2) Πῶς καλεῖται ὁ χώρος ὅπου τοποθετοῦνται τὰ πρὸς άλωνισμόν δεμάτια. Εἰς τινὰς τόπους λέγεται: θεμωνοστάσι, θεμωνιά, θεμωνιάστρα, κλπ. Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς σωρόν; Ὑπάρχει καθωρισμένος τρόπος τοποθέτησός;

Ὁνομάζεται θεμωνιά... καὶ τοποθετοῦνται...
μὲν καὶ ἐντὶ... ..

- 3) Ὑπῆρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας άλώνι διὰ τὸν άλωνισμόν τῶν δημητριακῶν; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρισμός τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον χώρον, δηλ. ὄχι εἰς τὸ άλώνι;

Ν. Α. Ι.

- 4) Ποῦ κατεσκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ άλώνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμού, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς ποίαν θέσιν;

ἔξω τοῦ χωρίου... ἐν μέρει... ἐντὶ τοῦ ἀσπ...
αὐτοῦ... ..

- 5) Τὸ ἀλώνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ;
ἐὰν τοῦτο ἀνήκη εἰς πολλές οἰκογενείας, πῶς γίνεται ἡ χρῆ-
σις του, δηλ. μὲ ποίαν σειρὰν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

Ἐντάῃ. τὸ ἀλώνι. ἀνήκει. ἐξ. μιᾶς μόνῃς οἰκογενείας.
ἡ πᾶσαι. οὐκ. ποὶ σήματα. μὲ ἰσοκύβητος. ἀντιστοιχοῦν.
ἐξ. ἀγνοῦν. ἀπὸ. εἰς. τὴν. ἐξ. μιᾶς. οἰκογενείας. καὶ. ἀρχίζε-
ται. ἀπὸ. ἀποκοινωνίας. η. ο. κ.

- 6) Ἀπὸ πότε ἀρχεται τὸ ἀλώνισμα καὶ πότε λήγει ; .. καλὰ. κα'.

Ἐκ. τῆς. ἀρχῆς. τῆς. ἀλώσεως. καὶ. λήξεως. καὶ. τῆς. ἀποκοινωνίας.

- 7) Εἶδη ἀλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματά-
λωνο (μὲ δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλωνο (μὲ δάπεδον
ἐστρωμένον μὲ πλάκες).

(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἐκάστου καὶ παραθέσατε σχε-
διάσμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ)

Χωματάλωνο. καὶ. πετράλωνο. καὶ. ἀποκοινωνίας. καὶ. ἀρχῆς. τῆς. ἀλώσεως. καὶ. λήξεως. καὶ. τῆς. ἀποκοινωνίας.
ἡ πᾶσαι. οὐκ. ποὶ σήματα. μὲ ἰσοκύβητος. ἀντιστοιχοῦν.
ἐξ. ἀγνοῦν. ἀπὸ. εἰς. τὴν. ἐξ. μιᾶς. οἰκογενείας. καὶ. ἀρχίζε-
ται. ἀπὸ. ἀποκοινωνίας. η. ο. κ.

- 8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἀλώνι ἐκαστον ἔτος πρὸ τῆς ἐναρξeos τοῦ
ἀλωνισμού· (π.χ. τοῦ χωματάλωνου· καθαρισμός αὐτοῦ καὶ
ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου υπάρ-
χει, μὲ πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βοῶν
καὶ, ἀχύρων) ..

Ἐντάῃ. τὸ ἀλώνι. ἀνήκει. ἐξ. μιᾶς μόνῃς οἰκογενείας.
ἡ πᾶσαι. οὐκ. ποὶ σήματα. μὲ ἰσοκύβητος. ἀντιστοιχοῦν.
ἐξ. ἀγνοῦν. ἀπὸ. εἰς. τὴν. ἐξ. μιᾶς. οἰκογενείας. καὶ. ἀρχίζε-
ται. ἀπὸ. ἀποκοινωνίας. η. ο. κ.

- 9) Ἡ ὥς ἂν προετοιμασία τοῦ ἀλωνιοῦ καὶ ἡ ἐναρξις τοῦ ἀλωνι-
σμοῦ γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ;

Ἐντάῃ. τὸ ἀλώνι. ἀνήκει. ἐξ. μιᾶς μόνῃς οἰκογενείας.
ἡ πᾶσαι. οὐκ. ποὶ σήματα. μὲ ἰσοκύβητος. ἀντιστοιχοῦν.
ἐξ. ἀγνοῦν. ἀπὸ. εἰς. τὴν. ἐξ. μιᾶς. οἰκογενείας. καὶ. ἀρχίζε-
ται. ἀπὸ. ἀποκοινωνίας. η. ο. κ.

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἀλώνι τῶν δεματιῶν, ὅπου
ὑπάρχει ἀλωνόστυλος, ὡς καὶ τὸ ἀπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἄλω-

νισμόν; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἰονδήποτε ἄλλον.

Ξεφύλονομεν τὸ ἄλωνα μὲν ἐκ τῆς ζεύξης...
 τῆς ζεύξης, καὶ συνδέμεν τὸν βορρῆον...
 ἀντιθέμεν τὸν βορρῆον τῇ ζεύξει...
 ἀντιθέμεν τὸν βορρῆον τῇ ζεύξει...



ὡς τὸ ἐξορύσσοντες...
 ἐκ τῆς ζεύξης...
 καὶ συνδέμεν τὸν βορρῆον...
 ἀντιθέμεν τὸν βορρῆον τῇ ζεύξει...
 ἀντιθέμεν τὸν βορρῆον τῇ ζεύξει...

11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχυῶν διὰ τῆς χρησιμοπο-
 ῆσεως ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυροποίησιν τῶν σταχυῶν διὰ τῆς καταπατή-
 σεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

Πολλοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθεύς εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλώ-
 νιοῦ ὕψινος στῦλος, ὕψους δύο μέτρων (καλούμενος σπηγερὸς
 στρούλουρας, δουκάνη, βουκάνη κ.α.), ἀπὸ τοῦ ὁποῦ ἐξαρτῶν-
 ται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦν-
 ται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τῶν ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλι-
 κῶς, «νὰ ἐρχωνται γύρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα...

Πάντων... ὅταν... ἀντιθέμεν... ὅταν... ὅταν...
 βρεθῇ... ὅταν... ὅταν... ὅταν... ὅταν...
 καὶ... ὅταν... ὅταν... ὅταν... ὅταν...

β) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ
 ἀλώνισμοῦ. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλώνο-
 στυλον μὲ τὰ ζῶα; (Εἰς τινὰς τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλειάς,

αἱ ὁποῖαι περιβάλλουν τὸν λαιμὸν τῶν ζῶων. Εἰς ἄλλους τόπους
 εἰς τὸ ἀλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στῦλος εἰς τὸ
 μέσον τοῦ ἀλώνιοῦ. Τὰ ἀλώνιζοντα ζῶα περιφέρονται συνδεδε-
 μένα εἰς σειρὰν διὰ σχοινίου, τὸ ὁποῖον σχηματίζει θηλειὰς περὶ τὸν
 λαιμὸν ἐκάστου ζῶου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται
 ἀκόμη) ἀλώνισμός κατὰ τὸν ἕνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

τες καὶ σχετικὰς φωτογραφίας ἢ ἰχνογραφήματα).....

...τα' βωδὴν... μηχανὸν τα' εἰς... ἀφ' αὐτῆς...
 ἐλθούσῃ... ἀφ' αὐτῆς... ἀφ' αὐτῆς... ἀφ' αὐτῆς...
 ἀφ' αὐτῆς... ἀφ' αὐτῆς... ἀφ' αὐτῆς... ἀφ' αὐτῆς...

- γ) Ποῦ ἀντὶ τοῦ ἀλωνισμού διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μηχανικὸν ἀλωνιστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὶς εἰς ἓν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὠπλισμένη εἰς τὴν κάτω ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχίδων σκληροῦ λίθου ἐξαρθᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐξευγμένων ζώων, σύρεται δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἀλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων διὰ τὸν ἀλωνισμόν των.



Σημειώσατε, ἐὰν ἀπαντᾷ εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἀλωνιστικὸν τοῦτο μηχανήμα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάννα, δικριάνι, βωλόσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμερον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητριακά. Ἠλωνίζοντο (ἢ ἀλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακά μὲ ἀλωνιστικὸν μηχανήμα; Μήπως π.χ. ἡ κριθὴ καὶ τὰ ὄσπρια (κουκκιά, ρεβίθια κ.ἄ.) ἦλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζώων ζευγνυσμένων καὶ περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων;

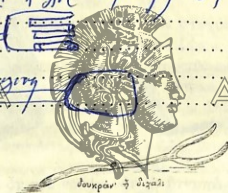
...καὶ... μηχανὸν τα' εἰς... ἀφ' αὐτῆς...
 ...ἀφ' αὐτῆς... ἀφ' αὐτῆς... ἀφ' αὐτῆς... ἀφ' αὐτῆς...
 ...ἀφ' αὐτῆς... ἀφ' αὐτῆς... ἀφ' αὐτῆς... ἀφ' αὐτῆς...

δ) 'Από ποίαν ώραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἄλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ νὰ ἐπαναληφθῇ τὴν ἐπομένην. ;

ხარისხი. ო. აგრეთვე არჩეა ანც. სპ. 9 კრ.
 რს. ნათ. უკუთმც. 7-8 წყარ. სპ. 6
 სპ. დივან თბ. უკუთმც.

12) Ποια άλλα άλωνιστικά έργα είναι εν χρήσει; (Είς τινες τόπους χρησιμοποιείται επίμηκες ξύλον, τὸ ὁποῖον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν): . χαχάσι (δικράνι) . . θρινι . . τζαζα :

Θρινάκι της



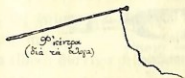
13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἀλώνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὅποιον διαγράφουν τὰ ζῶα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχανήμα τοὺς ἀκόππους στάχυς ; ... *Ν. 41*

14) Ἦτο ἐν χρήσει εἰδικὴ ἀλωνόβεργα διὰ τὴν ὁδήγησιν καὶ τὸ κτύπημα τῶν ζώων ; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἀλλαχοῦ φ'κέντρα), Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποία ἡ κατασκευὴ της ; (Σχεδιάσατε τὴν ράβδον αὐτὴν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα).....

... N.A.1

- 15) Πώς λέγεται ἡ ἐργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἤλωνίζοντο καθ' ἡμέραν

...6...7...*8...9...10...11...12...13...14...15...16...17...18...19...20...21...22...23...24...25...26...27...28...29...30...31...32...33...34...35...36...37...38...39...40...41...42...43...44...45...46...47...48...49...50...51...52...53...54...55...56...57...58...59...60...61...62...63...64...65...66...67...68...69...70...71...72...73...74...75...76...77...78...79...80...81...82...83...84...85...86...87...88...89...90...91...92...93...94...95...96...97...98...99...100...*



- 16) Πώς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνισθοῦν διὰ τὰ ἀποχωρισθῶν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπὸν ; (ἐν Κρήτῃ : μάλαμα)

...*μάλαμα*.....

- 17) Ποιοὶ ἀλωνίζουν : ὁ ἴδιος ὁ γεωργὸς μετὰ τὰ ζῶα ἢ ὑπάρχον (ἢ ὑπάρχον ἀκόμη) εἰδικὸὶ ἀλωνισταί (ἐν Αἰτωλίᾳ : βαλμάδες, δηλ. ποταπῆδες, καλούμενοι ἀλωναραῖοι καὶ ἀγωνιῆτες), οἱ ὁποῖοι εἶχον βόδια ἢ ἄλογα καὶ ἀνελάμβανον τὸν ἀλωνισμόν

...*ὁ ἴδιος ὁ γεωργὸς μετὰ τὰ ζῶα ἢ ὑπάρχον*.....

- 18) Πλὴν τοῦ μέσου τούτου μετὰ ζῶα καὶ μετὰ ἀλωνιστικὸν ἐργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχους· π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν μετὰ χονδρὸν ξύλον (τὸν κόπανον) ἢ μετὰ ἄλλον τρόπον ; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).

...*ὁ ἴδιος ὁ γεωργὸς μετὰ τὰ ζῶα ἢ ὑπάρχον*.....

- 19) Ὁ κόπανος οὗτος πῶς ἐλέγετο· ἐκ ποίου ξύλου κατεσκευάζετο· πόσον μῆκος καὶ πᾶχος εἶχε καὶ ποῖον τὸ σχῆμά του ;

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγένετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν; Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγένετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου (π.χ. φακῆς, ρεβιθιῶν κλπ.).....

Χρῆσις... κοκάνισμο. γὰρ... εἰς... ρεβιθῶν... κ.ο.κ. κ.α'.



κόπανος στρωγῆδος



ξύλο καμυλωτό διὰ τὸ κασιάνεμα μικρῶν καρπῶν δημητριακῶν...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγένετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά; Πῶς ἐγένετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων παραγωγῶν;

... Ὑπό... γὰρ... μελῶν... κ.ο.κ. οἰ. οικογενείας...

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα. Ἐγένετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου; Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν; Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καί εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχυῶν ; (Περιγράψατε λεπτομερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοῦ σταχυοῦ, παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας)

22) Κατὰ τὸ ἀλῶνισμα διὰ τῶν ζῳῶν, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου, ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐὰν ναί, ποῖα ;
Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμόν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ;

23) Πότε τὸ πρῶτον ἔγινε χρήσις ἀλωναριστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας. 1964
Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμός κλπ.). (Περιγρά-
ψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς). *ἡ ἀλωναριστική μηχανή, εἰσάχθη ἀπὸ 2 το
χρῆμα ἀνταρκαζό 43 101014, καὶ ἀνακατασκευάσθη ἀπὸ 2 το
5 το 101014 καὶ 43 101014 ὡς μηχανή. Ἀρμόζοντα 2 το 101014 2 το 101014
εἰς μηχανή καὶ 2 το 101014 2 το 101014*
β. Δίχτισμα

1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισμένοι στάχυες, ἐτοιμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα· (ἐν Αἰτωλίᾳ: λειῶμα, ἐν Κρήτῃ: μάλαμα). Με ποῖον ἔργαλειον σωρεύεται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα; πῶς λέγεται τοῦτο· (εἰς Κρήτην: θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον: δικριάνι, ἀλλαχοῦ: δικιρχιάνι) καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ....

τα' .. ε χ τ ρ ι ν α κ ι . τα' .. ε ρ χ ι ρ χ ι α ν ι .
εἶναι . υ γ ' .. τα' .. πα β ω κ α ν ι . . . ε ἰ μ α ν ρ ε φ ε ν ρ . α . . τα' .. μα ζ α ρ ι α
μ α ρ ε ὕ σ τ α . μ ε ' .. τα' .. θ ρ ι ν ά κ ι . . μ η ν ' .. ε δ α . δ ι ν . σ τ α κ ι . ε τ ο . τ ρ ι χ ι
τα' .. θ ρ ι ν ά κ ι , μ ε ' .. τ η κ ' .. α λ α ρ ι α . . τα' .. Χ α χ α λ ι . χ ρ η σ ι μ ο ὡ ς μ ο ὶ ο ν
δ ι α ' τα' .. ε ἰ μ α ν ρ ε φ ε ν ρ , μ α ζ α ρ ι α . μ ε ' .. πα β ω κ α ν ι . . κα ρ α ὲ ρ α ρ α ὅ μ ε ς
ε χ η ν α ἰ τ ρ ι α χ α τ α ρ ι α .

Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες ;
Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μα-
χαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πρᾶξιν ταύτην
καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο.....

Τ. α. μάχαρις. ἔχ. α. χ. ἡμα. ἐσ. ἡ. μ. η. ς. . . Μ. δ. α. τ. ἡ. α. α.
 χ. ἡ. ρ. η. α. ς. τ. ἡ. α. ἡ. ρ. α. ς. . . δ. ἡ. ρ. α. ς. . . α. ἡ. ρ. α. ς. . . μ. ἡ. ἡ.
 π. α. ἡ. α. ς. . . α. ἡ. ρ. η. α. ς. . . μ. α. ἡ. α. ς. . . ἡ. ἡ. ρ. α. ς. . . α. ἡ. ρ. α. ς. . .
 μ. ἡ. ρ. α. ς. . . α. ἡ. ρ. α. ς. . . α. ἡ. ρ. α. ς. . . α. ἡ. ρ. α. ς. . . α. ἡ. ρ. α. ς. . .
 π. ἡ. ρ. α. ς. . . α. ἡ. ρ. α. ς. . . α. ἡ. ρ. α. ς. . . α. ἡ. ρ. α. ς. . . α. ἡ. ρ. α. ς. . .
 α. ἡ. ρ. α. ς. . . α. ἡ. ρ. α. ς. . . α. ἡ. ρ. α. ς. . . α. ἡ. ρ. α. ς. . . α. ἡ. ρ. α. ς. . .

- 2) Με ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα; (Πῶς λέγεται τοῦτο: φυτάρι, θρινάκι; Ἰχνογραφήσατε τοῦτο.....)

Θραύνη... αὐτὸν καὶ τὸν αἰῶνα ἡμῶν ἡμῶν.



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΑΝ

- 3) Ποῖος λιχνῶ (ἀνεμίξει)· ἄνδρας, γυναῖκα· εἰδικὸς λιχνιστὴς ἐπ' ἀμοιβῇ ;

Личноу. наѣмѣхъ. наѣхъ. хъ. ѡ. въ. аѣмѣхъ.
Личноу. наѣхъ. наѣхъ. хъ. ѡ. въ. аѣмѣхъ.

- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχυῶν, τὰ ὅποια μετὰ τὸ λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ (εἴς τινες τόπους καλοῦνται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κοντύλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεταί δεύτερον ἁλῶνισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;

Τὰ χυμώδη περιχέουσα σπέρματα... μόνον μετὰ τὴν
ωοκυρίωνται... αὐτὸ τοῦ... πορτοῦ... καὶ
μετὰ τὴν... καὶ τὴν... καὶ τὴν...

- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζευξίς τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλ-
νισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἀλῶνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

Đến nơi thì thấy hai người lính...

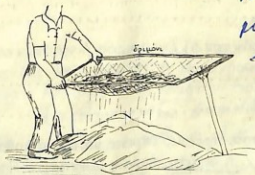
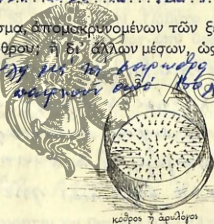
.....

.....

.....

- [illegible]

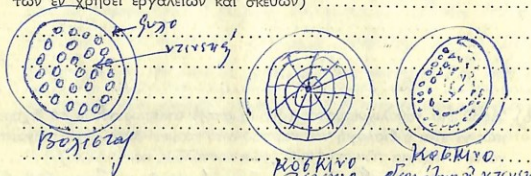
Επειδή εγώ κοιμάμαι με το κεφάλι μου στην πλάτη
 και τα πόδια μου στην πλάτη μου, βγαίνει από



Возвѣду = Ковчегу
на возвѣду въ роуи
руи

— 27 —

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἀχυρά καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἢ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν)



- 7) Ὃταν ἐτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν ; Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται ; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός ; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπτηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνησις καὶ ἀσπασμός τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ;

καὶ σχηματίζεται εἰς σωρόν καὶ ἰσχυρῶς
καὶ χαράσσεται εἰς σταυρὸν καὶ εἰς ἄλλοις ἀνὰ τὸ ἄκρον
καὶ εἰς ἄλλοις ἀνὰ τὸ ἄκρον καὶ εἰς ἄλλοις ἀνὰ τὸ ἄκρον
καὶ εἰς ἄλλοις ἀνὰ τὸ ἄκρον καὶ εἰς ἄλλοις ἀνὰ τὸ ἄκρον
καὶ εἰς ἄλλοις ἀνὰ τὸ ἄκρον καὶ εἰς ἄλλοις ἀνὰ τὸ ἄκρον
καὶ εἰς ἄλλοις ἀνὰ τὸ ἄκρον καὶ εἰς ἄλλοις ἀνὰ τὸ ἄκρον

- 8) Ἀλλὰ ἔτι μὰ προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σίτος, κριθή κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην.

γ'.1) Ποῖαι ὀφείλαι πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἀλώνι· π.χ. ἡ δεκάτη κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνήθεια. Ἦρχετο ὁ δεκατιστὴς εἰς τὸ ἀλώνι ; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγένετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἴπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

[illegible]

μεσοκοίλι



κοντ' αλον

- α) τὸ παπαδιάτικο,
β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο,
γ) τὸ γυφτιάτικο,
δ) τὸ ἀλώνισιατικό κλπ.

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερον μέτρο των δημοτριακῶν (δνομα, χωρητικότης, σχήμα, καὶ παραθέσατε ἰχνογραφήματα ἢ φωτογραφίας αὐτῶν).

massenpunkt = 20 mäßig

- [illegible]

κός συνηθείας) . Ἐὰν ἐδὴ κ' ἐπὶ τοῦτον τὸν ... καὶ σὺ
πορνεύῃς... ἀλλ'... κακοφ. αὐτοῦ... εὖ δὲ καὶ παροτρύνει
γὰρ ναυαγοσώζειν καὶ νῆς ἐκπομπὴν ποιεῖν.....

- 4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἀχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἀλώνι. Πῶς ἐγίνετο ἡ ἀποθή-

κευσις εἰς τὴν ὑπαιθρον ;

..... *ὡν' ἀγέτω ἀποθήκην. ε. Ἰουλίον.*

- 5) Πῶς ἐγένετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ
θερισμοῦ ἀπὸ τοὺς καλυτέρους στάχους ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ; ...

..... *Πλετ' κ'. ἀγέτω... εὐν. κ'. ἀγέτω...
μέρη. καὶ... εὐν. κ'. ἀγέτω... εὐν. κ'. ἀγέτω...
καὶ... κ'.*

- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατα-
σκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτή) ἐκ σταχῶν,
τὸ ὅποιον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὅπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ..

..... *ποχ.*

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτὴ αὕτη ; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς ποῦ φυλάσσεται.
πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

Δ'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν
τόπον σας ἀναμμα φωτιάς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-
γέννων, ἑσπέρας 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρ-
τίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρας τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

..... *κατὰ... κ'. ἀγέτω... εὐν. κ'. ἀγέτω...
ἀγέτω... κ'. ἀγέτω... εὐν. κ'. ἀγέτω...
εὐν. κ'. ἀγέτω... κ'. ἀγέτω... εὐν. κ'. ἀγέτω...*

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποῖαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ;

..... *κατὰ... κ'. ἀγέτω... εὐν. κ'. ἀγέτω...
κατὰ... κ'. ἀγέτω... εὐν. κ'. ἀγέτω...
κατὰ... κ'. ἀγέτω... εὐν. κ'. ἀγέτω...*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ